



BRAVO

by SCOPREGA

ELECTRIC INFLATOR BST 300 - BST 800 - BST 800 BATTERY

Catalogue number

| BST 300 | 6130131 | BST 800 | 6130132 | BST 800 BATTERY | 6130134 |
|---------|---------|---------|---------|-----------------|---------|
| | | | | | |

SAVE THIS INSTRUCTION MANUAL FOR REFERENCE



WARNING!

Please read these instructions carefully before using the inflator. Failure to follow instructions could cause damage to the product and serious harm to persons.



WARNINGS:

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Follow all instructions.
4. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
5. Protect the cord from being walked on or damaged.
6. Do not open the inflator. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way.
7. Do not disassemble product. Incorrect reassembly may result in a risk of Short Circuit.
8. Provide adequate ventilation and refrain from placing items on or around the product during operation.
9. Keep this product out of the reach of children.



Instructions manual

10. Since the vibrations produced by the inflator may cause it to “walk”, do not operate it on a high shelf and keep movements under control.



DO NOT SUPPLY THE INFLATOR AT HIGHER VOLTAGE THAN NORMAL

GENERAL SAFETY RULES

1. **CONSIDER WORK AREA ENVIRONMENT.** Don't expose the inflator to rain. Don't use it in presence of flammable liquids or gases.
2. **AVOID UNINTENTIONAL STARTING.** Don't start the inflator with the inlet port in contact with dust or water.
3. **STAY ALERT.** Watch what you are doing. Use common sense.
4. **CHECK DAMAGED PARTS.** Before further use of the inflator, a guard or other part that is damaged should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function.
5. **DO NOT OPERATE** portable inflators near flammable liquids or in gaseous or explosive atmospheres. Motors in these inflators normally spark, and the sparks might ignite fumes.
6. **WARNING! RISK TO BREATHING.** The compressed air from your inflator is not safe for breathing. Never inhale air from your inflator or from a breathing device connected to the inflator.
7. **WARNING! RISK OF BURSTING.** Inflate items only to their manufacturer's recommendations. Exceeding the pressure rating could cause them to explode resulting in personal injury.
8. **DO NOT LEAVE THE UNIT RUNNING UNATTENDED.** Overinflation could result in serious injury and property damage.
9. **WARNING! RISK OF UNSAFE OPERATION.** Do not modify or attempt to repair. Never drill into or make any modifications to the inflator or its attachments.
10. Never carry the inflator by the hose.

USE OF THE BST

BST 300, BST 800 and BST 800 BATTERY are easy to use two-stage inflators. BST 800 BATTERY is equipped with a built-in rechargeable battery. The first turbine stage provides a lot of air at low pressure (about 50 mbar; 0.8 psi). When the turbine reaches the maximum pressure, it is switched off by powering the pressure module with two pistons. In this case, there will be less volume of air, but much more pressure.

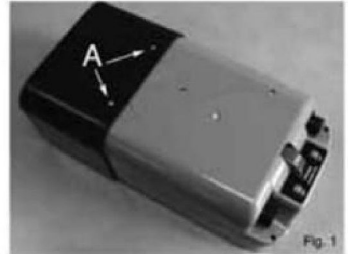
This step is perceptible by the fact that the second module (with pistons) is noisier. When refilling, the turbine module, being the pressure higher than 50 mbar (0.8 psi), starts immediately, then switches off and enables the module with pistons.

TECHNICAL FEATURES:

- Voltage 11-13 Vdc
- Maximum current 13 A
- Maximum pressure 300 mbar (4,4 psi) BST 300
800 mbar (11,7 psi) BST 800 and BST 800 BATTERY
- Maximum flow 450 l/min

• FIRST USE (FOR BST 800 BATTERY ONLY)

To avoid accidental starts during transport, the battery is disconnected. Before use, open the battery box by unscrewing the 4 screws "A" (Figure 1). Connect the red cable to the positive terminal of the battery and the black cable to the negative terminal. Put the box back.



IMPORTANT CHARGING NOTES

1. Longest life and best performance can be obtained if the battery is charged when the air temperature is between 18°- 24°C (65°F and 75°F). DO NOT charge the battery in an air temperature below +40°F(+4.5°C), or above +105°F (+40.5°C). This is important and will prevent serious damage to the battery.
2. The charger and battery may become warm to touch while charging. This is a normal condition, and does not indicate a problem.
3. DO NOT immerse charger in water or any other liquid.



**WARNING: DO NOT ALLOW ANY LIQUID TO GET INSIDE THE CHARGER.
ELECTRIC SHOCK MAY RESULT**

4. DO NOT attempt to charge the battery with any chargers other than the ones supplied with this manual. The charger and battery are specifically designed to work together. BST BATTERY CAN BE CHARGED DIRECTLY BY MEANS OF THE CAR CIGARETTE PLUG.
5. The charger is not intended for any use other than charging the battery in the inflator. Any other uses may result in risk of fire, electric shock or electrocution.
6. Make sure cord is located so that it will not be stepped on, tripped over, or otherwise subjected to damage or stress.
7. Do not operate charger with a damaged cord or plug.
8. Do not operate the charger if it has received a sharp blow, been dropped, or otherwise damaged in any way.
9. Do not disassemble charger. Incorrect reassembly may result in a risk of electric shock, electrocution or fire.
10. Never use another products charger to charge this product. Always use identical replacement parts only.

TO INFLATE:

1. Connect the inflator to the power supply (excluding the BST 800 BATTERY) with the cables provided. The BST 300 is provided with a plug for car cigarette lighter; additional socket with crocodile clips for direct connection to a 12 Vdc battery is provided as well. The BST 800 is provided with crocodile clips to be connected to a 12 Vdc battery.



**WARNING! Ensure correct polarity
(RED TERMINAL TO POSITIVE OUTPUT OF THE BATTERY)**

2. Connect the hose to the output port (outgoing arrow) by means of the fitting provided.
3. Connect the hose to the inflation valve on the inflatable via the included fittings. It is important to choose the suitable connection to the valve and to verify that no air leakage is present. Make sure there are no bottlenecks in the air path (i.e. torn tube, incorrect connections, etc.)
4. Adjust the pressure regulator wheel to the pressure value recommended by the manufacturer.
5. The inflator will automatically stop when the pressure reaches the set value.



CAUTION! DO NOT RUN THE INFLATOR MORE THAN 15 MINUTES. COOL DOWN THE UNIT FOR 20 MINUTES AFTER . THE INFLATOR CAN BE STOPPED BY PRESSING "OFF" PB.



CAUTION! PLEASE CONSIDER THE PROPER MAX INFLATION PRESSURE OF THE INFLATABLE. ALWAYS SET THE MAX RECCOMENDED PRESSURE BY MEANS OF THE PRESSURE REGULATOR WHEEL. DO NOT OVER-INFLATE.

TO DEFLATE:

1. Connect the hose to the inlet port (see arrow) by means of the proper fittings.

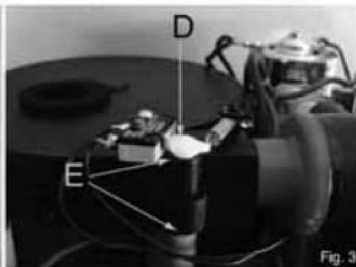
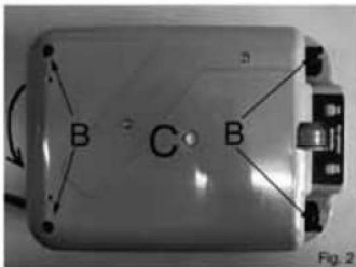


CAUTION! MAKE SURE THAT, DURING DEFLATION, THE UNIT WILL NOT OPERATE UNATTENDED. SWITCH OFF THE UNIT WHEN NO AIR CAN BE EXTRACTED FROM THE INFLATABLE.



CAUTION! THE INFLATOR CAN BE DAMAGED BY SAND, POWDER OR WATER ENTERING INTO THE INLET PORT. THIS WILL CAUSE THE OVERHEATING AND WILL DAMAGE THE TURBINE. SWITCH OFF IMMEDIATELY THE INFLATOR IF THE PISTON MODULE IS NOT ACTIVATED.

CLEANING THE INFLATOR



IN CASE OF CONTAMINATION WITH SAND, POWDER OR WATER ACT AS FOLLOWS:

1. REMOVE THE 4 SCREWS “B” AND THEN OPEN THE COVER “C” ROTATING IT SLIGHTLY” (Figure 2)

2. CLEAN WITH AIR ALL COMPONENTS OF THE INFLATOR AND MANUALLY CHECK THE FREE ROTATION OF THE CAM “D” (Figure 3).

- CLEAN, BY BLOWING AIR, THE TWO PINS “E” (figure 3) UNTIL THE CAM CAN ROTATE FREELY
- DO NOT LUBRICATE THE MECHANISM.

TROUBLESHOOTING

| PROBLEM | POSSIBLE CAUSE | POSSIBLE SOLUTION |
|--------------------------|---|---|
| Inflator will not start | Cable not properly connected | Connect cable |
| | Battery not charged (only for BST 800 BATTERY) | Check battery |
| | | Switch ON |
| | Damaged cable | Repair inflator at a BRAVO Service Centre |
| Will not inflate/deflate | Wrong connection of tube | Connect to proper port |
| | | Switch ON |
| Low pressure | Sand or dirt in the switching mechanism | Clean the inflator (see paragraph above) |

ACCESSORIES

Recommended accessories for use with your inflator are available from your local dealer.



WARNING: THE USE OF ANY ACCESSORY NOT RECOMMENDED FOR USE WITH THIS INFLATOR COULD BE HAZARDOUS.

BR A V O

by SCOPREGA

ELEKTRISCHE PUMPE BST 300 - BST 800 - BST 800 BATTERY

Katalognummer

| BST 300 | 6130131 | BST 800 | 6130132 | BST 800 BATTERY | 6130134 |
|--|---------|---|---------|---|---------|
|  | |  | |  | |

BEWAHREN SIE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG AUF



ACHTUNG!

Lesen Sie diese Anleitung bevor Sie die Pumpe verwenden. Bei Nichtbeachtung dieser Anleitung kann das Produkt beschädigt oder es können schwere Personenschäden hervorgerufen werden.



HINWEISE:

1. Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig.
2. Bewahren Sie dieses Handbuch auf.
3. Führen Sie die Anweisungen genau aus.
4. Decken Sie die Belüftungsschlitze nicht ab. Installieren Sie die Einheit gemäß den Anweisungen des Herstellers.
5. Schützen Sie das Netzkabel vor Durchlauf und vor möglichen Beschädigungen.
6. Öffnen Sie die Pumpe nicht. Lassen Sie Reparaturarbeiten bzw. Prüf- und Wartungsarbeiten nur von qualifiziertem Personal durchführen. Eine Überprüfung ist notwendig, wenn das Gerät auf beliebige Weise beschädigt wurde.
7. Zerlegen Sie das Gerät nicht. Der falsche Zusammenbau kann zu Kurzschlüssen führen.
8. Stellen Sie die ausreichende Belüftung während des Betriebs sicher und legen Sie keine Gegenstände auf oder neben die Pumpe.



Bedienungsanleitung

9. Halten Sie das Gerät von Kindern fern.

10. Die Pumpe erzeugt Vibrationen und könnte während des Betriebs wandern. Stellen Sie das Gerät nicht auf hohe Flächen und lassen Sie es nur unter Aufsicht laufen.



SPEISEN SIE DIE PUMPE NICHT MIT EINER HÖHEREN SPANNUNG ALS DER NENNSPANNUNG

ALLGEMEINE SICHERHEITSGESETZEN

1. **BERÜCKSICHTIGEN SIE IMMER DAS ARBEITSUMFELD.** Setzen sie das Gerät nicht dem Regen aus. Verwenden sie es nicht im Bereich von entzündlichen Flüssigkeiten oder Gasen.

2. **VERMEIDEN SIE DEN UNBEABSICHTIGTEN BETRIEB.** Starten Sie die Pumpe nicht, wenn die Einlassöffnung durch Staub oder Wasser verunreinigt ist.

3. **VORSICHT.** Gehen Sie immer mit Vorsicht vor und lassen Sie den gesunden Menschenverstand walten.

4. **PRÜFEN SIE AUF EVENTUELLE BESCHÄDIGUNGEN.** Prüfen Sie vor jedem Einsatz ob die äußeren Teile unversehrt sind. Achten Sie während des Betriebs auf ungewöhnliches Verhalten wie z.B. Geräusche.

5. **VERWENDEN SIE die Pumpe NICHT** in der Nähe von entzündlichen Flüssigkeiten oder explosiven gasförmigen Atmosphären. Der Motor der Pumpe erzeugt Funken, die ein Feuer oder eine Explosion auslösen können.

6. **ACHTUNG, GEFAHR FÜR DIE ATEMWEGE!** Die von der Pumpe erzeugte Druckluft ist nicht zum Einatmen geeignet. Atmen Sie diese Luft nie ein, weder direkt noch indirekt.

7. **ACHTUNG! BERSTGEFAHR.** Befüllen Sie Lufkkammern nur bis zu dem vom Hersteller empfohlenen Druck auf. Überdruck kann zum Platzen der Lufkkammer führen und gefährliche Verletzungen verursachen.

8. **DAS GERÄT NICHT UNBEAUFICHTIGT LASSEN.** Übermäßiger Druck kann zu einem für Personen gefährlichen Bersten führen.

9. **ACHTUNG! GEFAHR DES UNSICHEREN BETRIEBS.** Nehmen Sie keinerlei Veränderungen an der Pumpe oder an ihren Zubehöerteilen vor. Nehmen Sie keine Reparaturversuche vor und bohren Sie keine Löcher in das Gehäuse.

10. Tragen Sie die Pumpe **NIE** am Luftschlauch.

VERWENDUNG DES BST

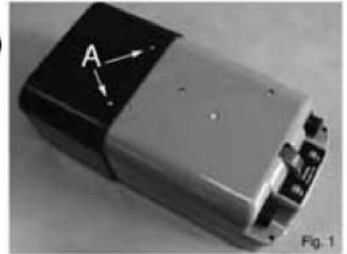
BST 300, BST 800 und BST 800 BATTERY sind einfach zu verwendende, doppelwirkende Pumpen, die die Turbine-Kolben-Technik nutzen. Die BST 800 BATTERY ist mit einer eingebauten aufladbaren Batterie ausgestattet. In der ersten Stufe leistet die Turbine einen hohen Luftdurchsatz bei geringem Druck (ca. 50 mbar; 0,8 psi). Nach dem Erreichen des maximalen Drucks startet das Kolben-Modul, das noch stärkeren Druck aufbaut. Man kann den Wechsel wahrnehmen, denn das Kolben-Modul ist lauter. Beim Auffüllen läuft das Turbinenmodul unverzüglich an, dann schaltet es sich aus und aktiviert das Kolben-Modul, da der Druck über 50 mbar (0,8 psi) liegt.

TECHNISCHE DATEN:

- Spannung 11-13 Vdc
- Maximaler Strom 13 A
- Maximaler Druck 300 mbar (4,4 psi) BST 300
800 mbar (11,7 psi) BST 800 und BST 800 BATTERY
- Maximaler Durchsatz 450 l/min

• VOR DER ERSTEN VERWENDUNG (NUR FÜR BST 800 BATTERY)

Um den unbeabsichtigten Betrieb während des Transports zu vermeiden, ist die Batterie abgetrennt. Öffnen Sie vor der Verwendung das Batteriefach, indem Sie die 4 Schrauben "A" (Abb.1) lösen und das rote Kabel an den Pluspol und das schwarze Kabel an den Minuspol anschließen. Schließen Sie das Fach durch Festziehen der Schrauben.



WICHTIGE HINWEISE ZUM LADEN DER BATTERIE

1. Laden Sie die Batterie bei einer Umgebungstemperatur von 18°- 24°C (65°F - 75°F): hierdurch erreichen Sie die optimale Lebensdauer und Leistung. Laden Sie die Batterie NICHT auf, wenn die Umgebungstemperatur unter +4,5°C (+40°F) oder über +40,5°C (+105°F) liegt. Dies ist wichtig und beugt schweren Schäden an der Batterie vor.
2. Während des Ladevorgangs können sowohl das Ladegerät als auch die Batterie handwarm werden.
3. Das Ladegerät NIEMALS mit Flüssigkeiten in Kontakt bringen.



**ACHTUNG: DAS LADEGERÄT NIEMALS MIT FLÜSSIGKEITEN IN KONTAKT BRINGEN.
GEFAHR EINES STROMSCHLAGS**

4. Laden Sie die Batterie AUSSCHLIESSLICH mit dem gelieferten Ladegerät auf. Das Ladegerät und die Batterie wurden für den gemeinsamen Einsatz aufeinander abgestimmt. DIE BST 800 BATTERY KANN DURCH DIREKTEN ANSCHLUSS AN DEN ZIGARETTENANZÜNDER IM AUTO AUFGELADEN WERDEN.
5. Verwenden Sie das Ladegerät AUSSCHLIESSLICH zum Laden der Pumpenbatterie. Jeder andere Gebrauch könnte zu einem Brand, einem Stromschlag oder einem Kurzschluss führen.
6. Stellen Sie sicher, dass die Kabel des Ladegerätes so verlegt werden, dass weder darauf getreten werden kann, noch darüber gestolpert werden kann und dass keine sonstige Beschädigung möglich ist.
7. Verwenden Sie das Ladegerät nicht, wenn die Kabel oder Stecker beschädigt sind.
8. Verwenden Sie das Ladegerät nicht, wenn es einen harten Schlag erlitten hat, heruntergefallen ist oder auf andere Weise beschädigt wurde.
9. Zerlegen Sie das Ladegerät nicht. Bei falschem Zusammenbau kann es zu einem Stromschlag, einem Kurzschluss oder einem Brand kommen.
10. Verwenden Sie niemals andere Ladegeräte zum Aufladen der Pumpenbatterie.

Verwenden Sie immer nur Original-Ersatzteile.



ZUM BEFÜLLEN:

1. Schließen Sie die Pumpe an das Stromnetz (mit Ausnahme der BST 800 BATTERY) mit Hilfe der gelieferten Kabel an.

Im Lieferumfang der BST 300 sind ein Kabel mit Zigarettenanzünder Adapter und ein Kabel mit Krokodilklemmen zum direkten Anschluss an die Polklemmen einer 12V Autobatterie enthalten.

Im Lieferumfang der BST 800 ist ein Kabel mit Krokodilklemmen zum direkten Anschluss an die Polklemmen einer 12V Autobatterie enthalten



ACHTUNG! Kontrollieren Sie die richtige Polarität (ROTE KLEMME AM PLUSPOL DER BATTERIE).

2. Stecken Sie den Schlauch mit Hilfe des gelieferten Anschlusses auf die Auslassöffnung (in Pfeilrichtung).

3. Schließen Sie das andere Schlauchende mit Hilfe eines der gelieferten Adapter an das Luftkammerventil an. Es ist wichtig, den zum Ventil passenden Anschluss auszuwählen und zu überprüfen, dass keine Luftleckagen bestehen. Stellen Sie sicher, dass die Luft unbehindert durchfließen kann (zum Beispiel: zerrissener Schlauch, falsche Anschlüsse, usw...).

4. Stellen Sie den vom Hersteller empfohlenen Druck am Druckmesser über den Einstellkranz ein.

5. Die Pumpe stoppt automatisch nach Erreichen des voreingestellten Drucks.



ACHTUNG! DIE PUMPE DARF NICHT LÄNGER ALS 15 AUF EINANDERFOLGENDE MINUTEN VERWENDET WERDEN. DANACH DAS GERÄT FÜR 20 MINUTEN ABKÜHLEN LASSEN. ES IST MÖGLICH, DIE PUMPE JEDERZEIT DURCH DAS BETÄTIGEN DER „OFF“ TASTE ZU STOPPEN.



ACHTUNG! BEACHTEN SIE DEN MAXIMALEN EMPFOHLENE DRUCK DER LUFTKAMMER. STELLEN DIE DEN ENDDRUCK ÜBER DEN EINSTELLKRANZ EIN. ÜBERDRUCK IST ZU VERMEIDEN.

ZUM ENTLEREEN:

Stecken Sie den Schlauch mit Hilfe des gelieferten Anschlusses auf die Einlassöffnung (siehe Pfeil).

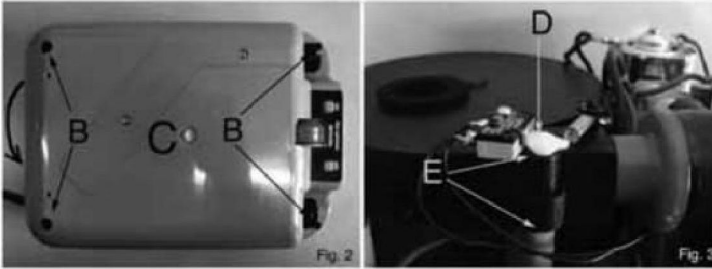


ACHTUNG! WÄHREND DES ENTLEREENS DIE PUMPE NIEMALS UNBEAUF SICHTIGT LASSEN. SCHALTEN SIE DIE PUMPE AUS, WENN ES NICHT MÖGLICH IST, DIE LUFT AUS DER LUFTKAMMER ZU SAUGEN.



ACHTUNG! SAND, STAUB ODER WASSER, DIE DIE EINLASSÖFFNUNG VERUNREINIGEN, KÖNNEN DAS GERÄT BESCHÄDIGEN. DIE PUMPE KÖNNTE SICH ÜBERHITZEN UND DIE TURBINE KÖNNTE BESCHÄDIGT WERDEN. SCHALTEN SIE DIE PUMPE UNVERZÜGLICH AUS, WENN DAS KOLBEN-MODUL NICHT FUNKTIONIERT.

REINIGUNG DER PUMPE



BEI VERUNREINIGUNG DURCH SAND, STAUB ODER WASSER GEHEN SIE WIE FOLGT VOR:

1. LÖSEN SIE DIE 4 SCHRAUBEN "B", DANN ÖFFNEN SIE DIE ABDECKUNG "C" DURCH LEICHTES DREHEN (Abbildung 2)
2. REINIGEN SIE ALLE KOMPONENTEN DER PUMPE MIT LUFT UND ÜBERPRÜFEN SIE MANUELL DIE FREIE DREHUNG DER NOCKE "D" (Abbildung 3).
 - REINIGEN SIE MIT LUFT DIE BEIDEN ZAPFEN "E" (Abbildung 3), BIS DIE NOCKE FREI DREHT.
 - SCHMIEREN SIE DEN MECHANISMUS NICHT.

STÖRUNGSSUCHE

| STÖRUNG | MÖGLICHE URSACHE | MÖGLICHE LÖSUNG |
|--|---|---|
| Das Pumpe startet nicht | Kabel nicht angeschlossen | Schliessen Sie das Stromkabel an |
| | Batterie nicht geladen (nur für BST 800 BATTERY) | Die Batterie überprüfen |
| | | Betätigen Sie die ON Taste |
| | Kabel beschädigt | Wenden Sie sich an einem autorisierten BRAVO-Kundendienst |
| Die Pumpe befüllt nicht/ entleert nicht | Schlauch falsch angeschlossen. | Verbinden Sie den Schlauch mit der richtigen Öffnung |
| | | Betätigen Sie die ON Taste |
| Niedriger Druck | Sand oder Staub im Umschaltmechanismus | Die Pumpe reinigen (siehe vorherigen Absatz) |

ZUBEHÖR

Das für Ihre Pumpe empfohlene Zubehör ist bei Ihrem Vertragshändler oder Kundendienst erhältlich.



ACHTUNG: DIE VERWENDUNG VON NICHT EMPFOHLENEM ZUBEHÖR FÜR DIESE PUMPE KANN GEFÄHRLICH SEIN.



www.scoprega.it

